



OU-BA-OZP1-2022/138783-4
č. živnostenského registra 430-55689

Bratislava 17. 08. 2022

OSVEDČENIE

o živnostenskom oprávnení

Obchodné meno: **J4G PARTNER COMPANY, spol. s r. o.**
Právna forma: **Spoločnosť s ručením obmedzeným**
Sídlo: **Kremnická 26, 851 01 Bratislava-Petržalka**
Pridelené IČO: **52 425 673**

na vykonávanie živnosti

1. Sprostredkovanie zamestnania za úhradu okrem činnosti športového agenta

Vznik živnostenského oprávnenia: 15. 08. 2022

Osvedčenie o živnostenskom oprávnení vydané na základe § 66b ods. 1 a podľa § 47 ods. 1 v spojení s § 47 ods. 4 v súlade s § 10 ods. 1 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Mgr. Zuzana Bankovichová
vedúca odboru

OU-BA-OZP1-2022/138783-4
Nr. des Gewerberegisters 430-55689

Bratislava, 17.08.2022

BESCHEINIGUNG

über die Gewerbeberechtigung

Handelsname:	J4G PARTNER COMPANY, spol. s r.o.
Rechtsform:	Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Sitz:	Kremnická 26, 851 01 Bratislava-Petržalka
Zugeteilte Ident-Nr.:	52 425 673

zur Ausübung folgender Tätigkeiten

- 1. Entgeltliche Arbeitsvermittlung mit Ausnahme der Tätigkeit des Sportagenten**
Tag der Entstehung der Gewerbeberechtigung: 15.08.2022

Bescheinigung über die Gewerbeberechtigung ausgestellt auf Grundlage des § 66b Abs. 1 und gemäß § 47 Abs. 1 in Verbindung mit § 47 Abs. 4 in Einklang mit § 10 Abs. 1 des Gesetzes Nr. 455/1991 Slg. über die Gewerbetätigkeit (Gewerbegesetz) in Fassung späterer Vorschriften.

Mgr. Zuzana Bankovichová
Abteilungsleiterin

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk a nemecký jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971137. Vyhlasujem, že som si vedomý trestnoprávných následkov vedome nepravdivého prekladu.

Preklad je v prekladateľskom denníku zapísaný pod číslom 162/2022.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

V Bratislave, dňa 27.9.2022

ÜBERSETZERKLAUSEL

Die Übersetzung habe ich als in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer des Justizministeriums der Slowakischen Republik unter Reg.-Nr. 971137 eingetragener Übersetzer für Slowakisch und Deutsch angefertigt. Ich erkläre, dass mir die strafrechtlichen Folgen einer wissentlich falschen Übersetzung bekannt sind.

Die Übersetzung ist im Übersetzertagebuch unter Nr. 162/2022 eingetragen.

Die Übersetzung stimmt mit der zu übersetzenden Urkunde überein.

Bratislava, am 27.9.2022



